

Ruth 1:13

Hebrew	הָיָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigהָיָה hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 הָיָה בְּיַד יְהוָה כִּי יֵצֵאָה לִּי מֵאֵל מִכֶּם כִּי מָרָה לִּי בְנֹתַי כִּי מָרָה לִּי בְנֹתַיplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigהָיָה hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6
	ESV would you therefore wait till they were grown? Would you therefore refrain from marrying? No, my daughters, for it is exceedingly bitter to me for your sake that the hand of the LORD has gone out against me.”
	NIV would you wait until they grew up? Would you remain unmarried for them? No, my daughters. It is more bitter for me than for you, because the LORD's hand has gone out against me!”
	NLT Would you wait for them to grow up and refuse to marry someone else? No, of course not, my daughters! Things are far more bitter for me than for you, because the LORD himself has raised his fist against me.”

LXX	μή αὐτοῦςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) προσδέξεσθε ἕως οὗplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigός, ἡ, ὁ greek Meaning: * Who * Which * What The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent). It is distinct from ὅτι ("that," introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning ἀδρυνθῶσιν ἢ αὐτοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κατασχεθήσεσθε τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ μὴ γενέσθαι ἀνδρί μὴ δὴ θυγατέρες μου ὅτι ἐπικράνθη μοι ὑπὲρ ὑμᾶς ὅτι ἐξῆλθεν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν greek Preposition meaning "in". ἐμοὶ χεὶρ κυρίου

KJV	Would ye tarry for them till they were grown? would ye stay for them from having husbands? nay, my daughters; for it grieveth me much for your sakes that the hand of the LORD is gone out against me.
-----	--

[Ruth 1:12](#) ← [Ruth 1:13](#) → [Ruth 1:14](#)Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ruth](#) → [Ruth 1](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ruth_1:13Last update: **2025/10/23 00:29**